

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA MATANZA

Escuela de Formación Continua

Nombre de la Carrera: Licenciatura en Lengua y Literatura-----

Materia; Análisis del Discurso II-----Código: 574-5700

Ciclo Lectivo 2012-----

Cuatrimestre Segundo-----

Profesor/a: María Rosa del Coto-----

1- PROGRAMA DE Análisis del Discurso II-----Código.: 574-5700---

2- CONTENIDOS MÍNIMOS

El discurso arquitectónico. El discurso cinematográfico y televisivo.

Los lenguajes del cuerpo.-

3- SÍNTESIS DEL MARCO REFERENCIAL DEL PROGRAMA

La asignatura se correlaciona con la materia Análisis del Discurso I, por lo tanto presupone como prerrequisito el conocimiento de las teorías y conceptualizaciones que se despliegan durante el desarrollo de la cursada de la misma y, asimismo, de los conocimientos teóricos y metodológicos aportados especialmente por las materias Lingüística y Lingüística Textual.

Análisis del Discurso II se inserta en la estructura del Plan de Estudios completando los contenidos de Análisis del Discurso I, ya que se centrará en los aportes que -dentro de las aproximaciones teórico-metodológicas que adscriben al llamado "Análisis del Discurso"- se efectúan en referencia a objetos discursivos que remiten a lenguajes donde el componente lingüístico constituye una de sus materias de la expresión, articulándose con diversos tipos de imágenes, fijas y en movimiento y/o con el cuerpo como productor de sentido. Se privilegiarán aquellos trabajos que hagan eje en problemáticas, cuestiones y aspectos atinentes tanto a la producción textual mediática como a su recepción.

4- OBJETIVO ESTRUCTURAL/FINAL DEL PROGRAMA

El objetivo estructural del programa es que al final del recorrido de la asignatura el alumno esté en condiciones de identificar los posicionamientos teóricos y los desarrollos metodológicos de alguna vertientes e las teorías del discurso y de la semiótica aplicada al estudio de los fenómenos textuales en los que el cuerpo y la imagen en movimiento y/o fija intervienen como materia de la expresión.

El cumplimiento de este objetivo estructural permitirá, a su vez, que el alumno cuente con los conocimientos teóricos e instrumentales para: a) considerar desde su perspectiva "específica" diversas problemáticas (entre ellas las centradas en la/s relación/es entre discursos e ideología y discursos ficcionales/no ficcionales; b) identificar y analizar estrategia constructivas en discursos mixtos (visuales y verbales) de distintos géneros de la prensa gráfica, del cine y de la televisión; c) advertir las diferencias que la perspectiva del análisis del discurso presenta respecto de la de otros campos del saber que abordan los mismos objetos empíricos de estudio y d) realizar competentemente la práctica analítica de los fenómenos discursivos mediáticos.

5-UNIDADES DIDÁCTICAS

5-1 Objetivo/s por Unidad

Objetivos correspondientes a la Unidad 1: MATERIAS DE LA EXPRESIÓN Y OPERACIONES DE PRODUCCIÓN DE SENTIDO:

Que el alumno:

- A) tome conocimiento de los órdenes de constitución del sentido planteados en la teoría pragmática de Charles Sanders Peirce.
- B) tome conocimiento de los conceptos "medio de comunicación masiva", "género producto" y "estrategia discursiva".
- C) sea capaz de dar cuenta de los modos de funcionamiento de los elementos consignados en los objetivos previamente indicados, en producciones discursivas de las sociedades mediatizadas.
- D) advierta la importancia del orden indicial en la construcción del cuerpo significativo y en la configuración del sentido en la sociedad actual.

Objetivos correspondientes a la Unidad 2: LAS IMÁGENES FIJAS EN LA DISCURSIVIDAD SOCIAL: MEDIÁTICA Y NO MEDIÁTICA:

Que el alumno:

- A) comprenda el estatuto de la imagen fotográfica de acuerdo con la segunda tricotomía peirciana.
- B) identifique la distinción barthesiana de *studium* y *punctum*.
- C) Sea capaz de dar cuenta del funcionamiento discursivo de la serie visual icónica en su/s relación/es con la serie visual lingüística y con la serie visual paralingüística en la prensa gráfica.

Objetivos correspondientes a la Unidad 3: LAS IMÁGENES EN MOVIMIENTO EN LA DISCURSIVIDAD MEDIÁTICA:

3A: LA PROBLEMÁTICA DE LA ENUNCIACIÓN

Objetivo 3A:

Que el alumno:

Interiorice las diferencias existentes entre la enunciación lingüística y la enunciación correspondiente a los discursos sociales mediáticos no audiovisuales y audiovisuales.

Objetivos 3 A 1:

Que el alumno:

- A) Tome conocimiento de las características que presenta el análisis enunciativo en los discursos audiovisuales ficcionales.
- B) Tome conocimiento de las características que presenta el análisis enunciativo en los discursos audiovisuales de régimen documental.
- C) Advierta la proyección de los regímenes enunciativos de Historia y Discurso en el dominio de los discursos audiovisuales ficcionales y no ficcionales.

Objetivos 3 A 2:

Que el alumno:

- A) Tome conocimiento de las características que permiten identificar a las llamadas Paleo y Neo televisión.
- B) Identifique los rasgos que permitirían caracterizar a los contratos de lectura ficcional y no ficcional.
- C) Maneje el herramental semiótico y del análisis del discurso en referencia a productos audiovisuales ficcionales y documentales.

Objetivos correspondientes a la Unidad 4: CINE Y NARRATIVIDAD. LOS ABORDAJES NARRATOLÓGICOS DEL FILM DE FICCIÓN

Objetivos:

Que el alumno:

- A) Interiorice la proyección de la noción de focalización y de los niveles de las voces narrativas del dominio de la narratología modal literaria al territorio de la narratología de los discursos ficcionales audiovisuales.
- B) Tome conocimiento de las nociones de ocularización y auricularización.
- C) Efectúe análisis de discursos audiovisuales tomando en consideración las nociones, conceptos y niveles indicados en los objetivos previamente establecidos.

Objetivos correspondientes a la Unidad 5: LAS TRANSPOSICIONES DE LA LITERATURA AL CINE

Objetivos:

Que el alumno:

- A) Advierta el funcionamiento de las operaciones intervinientes en las traducciones intersemióticas.
- B) Realice análisis de transposiciones y versiones.

5-2 Contenidos Temáticos

UNIDAD 1: MATERIAS DE LA EXPRESION Y OPERACIONES DE PRODUCCIÓN DE SENTIDO

La segunda tricotomía peirciana: ícono, índice, símbolo como dimensiones en la configuración del sentido.

Su articulación con los conceptos de medios de comunicación (dispositivo técnico y prácticas sociales de utilización en producción y recepción), género (incluido, incluyente) y estrategias discursivas.

El orden indicial: "el cuerpo significante" y su relación con lo icónico y lo simbólico.

El cuerpo significante en los discursos mediáticos audiovisuales.

Funcionamiento de los órdenes en las producciones discursivas de las sociedades mediatizadas. El *index-appeal*/televisivo.

UNIDAD 2: LAS IMÁGENES FIJAS EN LA DISCURSIVIDAD SOCIAL: MEDIÁTICA Y NO MEDIÁTICA

El estatuto de la imagen producida manualmente. El estatuto de la imagen fotográfica.

La aproximación barthesiana: las nociones de *studium* y *punctum*. La serie visual icónica en su/s relación/es con la serie visual lingüística y la serie visual paralingüística en la prensa gráfica.

Imagen fotográfica y memoria: el retrato fotográfico y la temática de la desaparición de personas. El funcionamiento de la fotografía en el *Nunca Más*. La fotografía del desaparecido: denuncia y recuerdo.

Dos ejemplos de cruces interdisciplinarios: entre abordaje sociosemiótico y abordaje antropológico.

UNIDAD 3: LAS IMÁGENES EN MOVIMIENTO EN LA DISCURSIVIDAD MEDIÁTICA 3 A: LA PROBLEMÁTICA DE LA ENUNCIACIÓN

La enunciación en el dominio de la lingüística. La enunciación en el dominio de la semiótica; el análisis enunciativo en los discursos sociales no audiovisuales.

3. A1. El análisis enunciativo en los discursos sociales audiovisuales: el caso de los discursos fílmicos ficcionales.

Los conceptos de historia/discurso, relato/comentario aplicados al análisis de los discursos fílmicos ficcionales.

3. A2. El análisis enunciativo en los discursos sociales audiovisuales: el caso de los documentales. Contrato ficcional. Contrato no-ficcional.

La enunciación en los discursos televisivos no ficcionales.

La enunciación en las llamadas Paleó y Neo televisión.

UNIDAD 4: CINE Y NARRATIVIDAD. EL ABORDAJE NARRATOLÓGICO DEL FILM DE FICCIÓN

Narratología modal y análisis enunciativo del relato audiovisual. Noción de punto de vista (focalización y ocularización). El punto de escucha (auricularización). Narrador implícito y narrador/es explícito/s.

UNIDAD 5: LAS TRANSPOSICIONES DE LA LITERATURA AL CINE

Definición de transposición y de versión. Las operaciones involucradas en las traducciones intersemióticas. El dispositivo técnico en los procesos de transposición.

5.3 Bibliografía

UNIDAD 1:

Peirce, Charles Sanders (1987) *Obra Lógica Semiótica*, Madrid, Taurus.

Verón, Eliseo (2004) *Prensa escrita y teoría de los discursos sociales Producción, recepción, regulación en Fragmentos de un tejido*, Barcelona, Gedisa.

Rocha, Amparo (2008) "De lo indicial, lo icónico y lo simbólico en las manifestaciones del sentido", *Material de cátedra de Semiótica de los Medios II*.

Andacht, Fernando (2003) "La irresistible atracción indicial, el index-appeal televisivo en *El reality-show: una perspectiva analítica de la televisión*", Buenos Aires, Norma.

UNIDAD 2:

Dubois, Philippe y Van Cauwenberge, Geneviève (1986) "De la verosimilitud al index", en Dubois, P., *El acto fotográfico De la representación a la recepción*, Barcelona, Paidós Comunicación.

Barthes, Roland (1982) *La cámara lúcida* (fragmentos), Barcelona, Editorial Gustavo Gili.

Crenzel, Emilio (Claudia Feld y Jessica Stites Mor -compiladoras-) (2009) "Las fotografías del Nunca más: verdad y prueba jurídica de las desapariciones", en *El pasado que miramos Memoria e imagen ante la historia reciente*, Bueno Aires, Paidós.

Da Silva Catela, Luzmila: "Lo invisible revelado. El uso de fotografías como (re) presentación de la desaparición de personas en la Argentina", en *El pasado que miramos Memoria e imagen ante la historia reciente*, op.cit.

UNIDAD 3

3. A: Metz, Christian (2002) *Historia/Discurso* (Nota sobre dos voyeurismos) en *Psicoanálisis y cine. El significante imaginario*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili. 2º Edición.

Bettetini, Gianfranco (1984) *Tiempo de la expresión cinematográfica*, México, FCE.

Casetti, Francesco (1983) "Les yeux dans les yeux", en *Rev. Communications*, Nº 38, Paris, Seuil. PP. 78-97.

3. B. Casetti, Francesco, Odin, Roger (1990): De la paleo a la neo televisión, en *Énonciation et cinéma*, *Rev. Communication* Nº 51, Paris, Seuil. PP.9-26.

Verón, Eliseo: "Televisión y política: historia de la televisión y campañas presidenciales", en Antonio Fausto Nieto y Eliseo Verón (comp.) *Antonio Albino Rubín Lula presidente Televisión y política en la campaña electoral*, Sao Paulo, Hacker, Sao Leopoldo. R.S: Usinos. 2003. Traducción de María Elena Bitonte; disponible en <http://w.w.catedras.fsoc.uba.ar/delcoto/biblioteca.php#traducciones>

Bourdon, Jérôme (1997): El directo: una política de la voz o la televisión como promesa incumplida, en *Réseaux* Nº 81, Paris. Traducción de M. R. del Coto; disponible en <http://w.w.catedras.fsoc.uba.ar/delcoto/biblioteca.php#traducciones>

UNIDAD 4:

Jost, François (1987) "L'oeil-caméra", en *L'oeil caméra Entre film et roman*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon.

Chion, Michel (1993): "La acusmática", "la cuestión del fuera de campo", "la excepción de la música", en *La audiovisión Introducción a un análisis conjunto de la imagen y el sonido*, Barcelona, Paidós Comunicación.

UNIDAD 5

Steimberg, Oscar (1993) "Libro y transposición", en *Semiótica de los medios masivos*, Buenos Aires, Atuel.

Bettetini, Gianfranco (1986) "Las transformaciones del sujeto en la traducción", en *La conversación audiovisual*, Madrid, Cátedra.

Del Coto, María Rosa (2008) De Emma Zunz a Días de odio: operaciones constructivas en la obra borgeana y en el film de Torre Nilsson, en *Borges y los otros*, (compilación: María Gabriela B. Cittadini), Buenos Aires, Fundación Internacional Jorge Luis Borges.

6- ESQUEMA DE LA ASIGNATURA

SE ADJUNTA ESQUEMA

7- DISTRIBUCIÓN DIACRÓNICA DE CONTENIDOS Y ACTIVIDADES Y EVALUACIONES

GANTT

<p>3 Unidad 3</p> <p>3.1 La enunciación lingüística y la enunciación en el dominio de la semiótica. Las marcas de la enunciación: deícticos, subjetivemas. Actividades: exposición teórica y ejemplificación.</p>					X															
<p>3.2 La enunciación en el dominio de los discursos Fílmicos ficcionales. Los conceptos de historia/discurso, relato /comentario en referencia a los discursos fílmicos. Posiciones “deícticas”, posiciones metadiscursivas. Actividades: exposición teórica y aplicaciones prácticas sobre corpus compuesto ad hoc</p>					X															
<p>3.3 La enunciación en los discursos no ficcionales: documentales fílmicos y programas televisivos. La enunciación en las llamadas Paleo y Neo Televisión. Actividades: exposición teórica y aplicaciones prácticas</p>					X															
<p>PARCIAL</p>							X													
<p>4 Unidad 4</p> <p>4.1. Las nociones de punto de vista (focalización, ocularización) y de punto de escucha (auricularización) en los discursos audiovisuales. Actividades: exposición teórica y aplicaciones prácticas.</p>							X													
<p>5 Unidad 5</p> <p>5.1. Las transposiciones de la literatura al cine. Noción de transposición. Operaciones involucradas. Actividades: exposición teórica. Ejemplificación, aplicación práctica.</p>								X	X											
<p>RECUPERATORIO DEL PARCIAL</p>									X											

El régimen será de Promoción sin examen final. Para ello el alumno deberá alcanzar en el parcial una nota de 7 o más puntos, aprobar, asimismo con una nota de 7 o más puntos, el trabajo monográfico grupal y una nota que no podrá ser menor a 6 puntos, que corresponderá a su desempeño durante la cursada. La nota final será resultado del promedio obtenido en las tres evaluaciones. En caso de que el alumno no apruebe el parcial, el mismo podrá ser recuperado.

La modalidad será semipresencial.

Como se adelantó, los alumnos deberán efectuar una evaluación que girará en torno de las conceptualizaciones que constan en la bibliografía, con ejemplificación apartada por ellos mismos, y un trabajo monográfico grupal que será expuesto en un coloquio organizado ad hoc. Éste se centrará en la problemática de la transposición y será expuesto en la fecha de examen final.

9-BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Peirce, Charles Sanders (1987) *Obra Lógica Semiótica*, Madrid, Taurus.

Verón, Eliseo (2004) *Prensa escrita y teoría de los discursos sociales Producción, recepción, regulación en Fragmentos de un tejido*, Barcelona, Gedisa.

Crenzel, Emilio (Claudia Feld y Jessica Stites Mar -compiladoras-) (2009) "Las fotografías del Nunca más: verdad y prueba jurídica de las desapariciones", en *El pasado que miramos Memoria e imagen ante la historia reciente*, Buenos Aires, Paidós.

Da Silva Catela, Luzmila: "Lo invisible revelado. El uso de fotografías como (re) presentación de la desaparición de personas en la Argentina", en *El pasado que miramos Memoria e imagen ante la historia reciente*, op. cit.

Dubois, Philippe y Van Cauwenberge, Geneviève (1986) "De la verosimilitud al index", en Dubois, P., *El acto fotográfico De la representación*, Barcelona, Paidós Comunicación.

Barthes, Roland (1982) *La cámara lúcida* (fragmentos), Barcelona, Editorial Gustavo Gili.

Metz, Christian (2002) *Historia/Discurso (Nota sobre dos voyeurismos) en Psicoanálisis y cine. El significativo Imaginario*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili. 2º Edición.

Bettetini, Gianfranco (1984) *Tiempo de la expresión cinematográfica*, México, FCE.

Metz, Christian (1994) *La enunciación antropoide*, en *L'énonciation impersonnelle ou le site du filme*, Paris, Klincksieck.

Casetti, Francesco (1983) "Les yeux dans les yeux", en *Rev. Communications*, N° 38, Paris, Seuil. PP. 9-26.

Verón, Eliseo: "Televisión y política: historia de la televisión y campañas presidenciales", en Antonio Fausto Nieto y Eliseo Verón (comp.) Antonio Albino Rubín Lula presidente Televisión y política en la campaña electoral, Sao Paulo, Hacker, Sao Leopoldo. R.S: Usinos. 2003. Traducción de María Elena Bitonte; disponible en <http://w.w.catedras.fsoc.uba.ar/delcoto/biblioteca.php#traducciones>

Bourdon, Jérôme (1997): El directo: una política de la voz o la televisión como promesa incumplida, en *Réseaux* N° 81, Paris. Traducción de M. R. del Coto; disponible en <http://w.w.catedras.fsoc.uba.ar/delcoto/biblioteca.php#traducciones>

Jost, François (1987) "L'oeil-caméra", en *L'oeil caméra Entre film et roman*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon.

Chion, Michel (1993): "La acusmática", "la cuestión del afuera de campo", "la excepción de la música, en *La audiovisión Introducción a un análisis conjunto de la imagen y el sonido*, Barcelona, Paidós Comunicación.

Steimberg, Oscar (1993) "Libro y transposición", en *Semiótica de los medios masivos*, Buenos Aires, Atuel.

Bettetini, Gianfranco (1986) "Las transformaciones del sujeto en la traducción", en *La conversación audiovisual*, Madrid, Cátedra.

del Coto, María Rosa (2008) De Emma Zunz a Días de odio: operaciones constructivas en la obra borgeana y en el film de Torre Nilsson, en *Borges y los otros* (compilación: María Gabriela B. Cittadini), Buenos Aires, Fundación Internacional Jorge Luis Borges.

Bibliografía de referencia

Aumont, Jacques (1992) *La imagen*, Barcelona, Paidós.

Aumont, Jacques y Marie, Michel (1990) *Análisis del film*, Barcelona, Paidós Comunicación.

Burch, Noel (1968) *Cómo se articula el espacio-tiempo*, Naná o los dos espacios, Plástica del montaje, en *Praxis del cine*, Madrid, Fundamentos.

Chatman, Seymour (1990) *Historia y discurso La estructura narrativa en la novela y en el cine*, Madrid, Taurus.

Fairclough, Norman (1998) *Enfoques en el análisis del discurso y Una teoría social del discurso*, de Discurso y cambio social. Cuadernos de Sociolingüística y Lingüística crítica 3, Buenos Aires, Instituto de lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

Gaudreault, André y Jost, François (1995) *El relato cinematográfico, Cine y narratología*, Barcelona, Paidós.

Jost, François (1992): *Un monde à notre image Énonciation, cinéma, télévision*, Paris, Méridiens Klincksieck.

Maingueneau, Dominique (1999): *Términos claves del análisis del discurso*, Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión.

Verón, Eliseo (1995) *Semiosis de lo ideológico y del poder en Semiosis de lo ideológico y del poder La mediatización*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, U.B.A.

ESQUEMA DE LA ASIGNATURA

